



VETERINARY HEALTH CERTIFICATE
VETERINÄRBESCHEINIGUNG
FOR DOMESTIC BOVINE FOR BREEDING AND/OR PRODUCTION CONSIGNED TO THE EUROPEAN COMMUNITY
FÜR DIE RINDER VON ZU ZUCHT-UND /ODER NUTZZWECKEN
BESTIMMTEN HAUSSCHWEINEN IN DIE EUROPÄISCHE GEMEINSCHAFT

CANADA

Veterinary certificate to EU/ Veterinärbescheinigung für die Einfuhr in die EU

I.1 Consignor/Absender: Name/Name: Address/Anschrift: Tel.No./Tel. Nr.:		I.2. Certificate Reference Number/Bezugs-Nr. der Bescheinigung		1.2a	
		I.3. Central Competent Authority/Zuständige oberste Behörde CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA)			
		I.4. Local Competent Authority/Zuständige örtliche Behörde DISTRICT OF			
I.5 Consignee/Empfänger: Name/Name: Address/Anschrift: Postal Code/Postleitzahl : Tel.No./Tel. Nr. :		I.6			
I.7 Country of origin Herkunftsland CANADA	ISO code ISO-Code CA	I.8 Region of origin Herkunftsregion	Code Code CA-1	I.9 Country of destination Bestimmungsland	I.10 Region of destination Bestimmungsregion
I.11 Place of origin/Herkunftsort/Fangort Name: Approval number/Zulassungsnummer Address/Anschrift: Name: Approval number/Zulassungsnummer Address/Anschrift: Name: Approval number/Zulassungsnummer Address/Anschrift:		I.12			
I.13 Place of loading/Verladeort Address/Anschrift		I.14 Date of departure/Datum des abtransports Time of departure/Uhrzeit des abtransports			
I.15 Means of transport/Transportmitte Aeroplane/Flugzeug <input checked="" type="checkbox"/> Ship/Schiff <input type="checkbox"/> Railway wagon/Eisenbahnwaggon <input type="checkbox"/> Road vehicle/Straßenfahrzeug <input type="checkbox"/> Other/Andere <input type="checkbox"/> Identification/Kennzeichnung: Documentary references/Bezugsdokumente:		I.16 Entry BIP in EU/Eingangsgrenzkontrollstelle			
I.18 Description of commodity/Beschreibung der Ware: Live bovine animals/Lebende rindertiere		I.19 Commodity code (HS code)/ Erzeugnis-Code (KN-Code)		01.02	
		I.20 Quantity/Menge			
I.21		I.22 Number of packages/Anzahl Packstücke			
I.23 Identification of container/seal number/Plomben- und Containernummer :		I.24			
I.25 Commodities certified for/Waren zertifiziert für: Breeding/Zucht <input checked="" type="checkbox"/> Fattening/Mästen <input type="checkbox"/>					
I.26		I.27 For import or admission into EU/ Für Einfuhr in die EU oder Zulassung <input checked="" type="checkbox"/>			
I.28 Identification of the commodities/Kennzeichnung der Waren:					
Species(Scientific name) Art (wissenschaftliche Bezeichnung)	Breed Rasse	Identification system Identifizierungssystem	Identification number Kennnummer	Age Alter	Sex Geschlecht

CANADA

MODEL BOV-X

II. Health information/ <i>Angaben zur Tiergesundheit</i>	II.a. Certificate reference number/ <i>Bezugs-Nr. der Bescheinigung</i>	II.b.
II.1 Public health attestation/ <i>Gesundheitsbescheinigung</i>		
I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described in this certificate: <i>Der unterzeichnete amtliche Tierarzt/Die unterzeichnete amtliche Tierärztin bestätigt, dass die in dieser Bescheinigung bezeichneten Tiere folgende Anforderungen erfüllen:</i>		
II.1.1. come from holdings which have been free from any official prohibition on health grounds, for the past 42 days in the case of brucellosis, for the past 30 days in the case of anthrax and for the past six months in the case of rabies, and, have not been in contact with animals from holdings which did not satisfy these conditions;		
II.1.1. <i>sie stammen aus Betrieben, die in den letzten 42 Tagen nicht wegen Brucellose, in den letzten 30 Tagen nicht wegen Milzbrand und in den letzten sechs Monaten nicht wegen Tollwut von Amts wegen gesperrt waren, und sind nicht mit Tieren aus Betrieben in Berührung gekommen, die diese Anforderungen nicht erfüllten;</i>		
II.1.2. have not received:		
- any stilbene or thyrostatic substances, - oestrogenic, androgenic, gestagenic or β - agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnic treatment (as defined in Directive 96/22/EC);		
II.1.2. <i>sie wurden nicht behandelt mit:</i>		
- <i>stilbenen oder thyreostatischen Stoffen,</i> - <i>stoffen mit östrogenen, androgenen bzw. gestagener Wirkung oder β-Agonisten zu anderen als therapeutischen oder tierzüchterischen Zwecken (im Sinne der Richtlinie 96/22/EG);</i>		
II.1.3. with regard to bovine spongiform encephalopathy (BSE)		
(1)(2) <i>either</i> [(a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, part I, point (4) (b) (iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001; (b) if there have been BSE indigenous cases in the country concerned, the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.]		
(1)(3) <i>or</i> [(a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, Part II, point (4) (b) (iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001; (b) the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.]		
(1)(4) <i>or</i> [(a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, Part II, point (4) (b) (iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001; (b) the animals were born at least two years after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.]		
II.1.3. <i>in Bezug auf die spongiforme Rinderenzephalopathie (BSE) gilt:</i>		
(1)(2) <i>entweder</i> [(a) <i>die Tiere sind mit Hilfe eines dauerhaften Identifizierungssystems gekennzeichnet, anhand dessen sich Muttertier und Herkunftsbestand ermitteln lassen; sie sind keine exponierten Rinder im Sinne des Anhangs II Kapitel C Teil I Nummer 4 Buchstabe b Ziffer iv der Verordnung (EG) Nr. 999/2001;</i> (b) <i>ist in dem betreffenden Land bei einheimischen Tieren BSE aufgetreten, so wurden die Tiere nach dem Tag der tatsächlichen Durchsetzung des Verbots, aus Wiederkäuern gewonnene Tiermehle oder Grießen an Wiederkäuer zu verfüttern, geboren oder nach dem Tag der Geburt des letzten einheimischen BSE-infizierten Tieres, wenn dieses nach dem Tag der Durchsetzung des Verfütterungsverbots geboren wurde.]</i>		
(1)(3) <i>oder</i> [(a) <i>die Tiere sind mit Hilfe eines dauerhaften Identifizierungssystems gekennzeichnet, anhand dessen sich Muttertier und Herkunftsbestand ermitteln lassen; sie sind keine exponierten Rinder im Sinne von Anhang II Kapitel C Teil I Nummer 4 Buchstabe b Ziffer iv der Verordnung (EG) Nr. 999/2001;</i> (b) <i>sie wurden nach dem Tag der tatsächlichen Durchsetzung des Verfütterungsverbots von aus Wiederkäuern gewonnenen Tiermehlen oder Grießen an Wiederkäuer geboren oder nach dem Tag der Geburt des letzten einheimischen BSE-infizierten Tieres, wenn dieses nach dem Datum der Durchsetzung des Verfütterungsverbots geboren wurde.]</i>		
(1)(4) <i>oder</i> [(a) <i>die Tiere sind mit Hilfe eines dauerhaften Identifizierungssystems gekennzeichnet, anhand dessen sich Muttertier und Herkunftsbestand ermitteln lassen; sie sind keine exponierten Rinder im Sinne des Anhangs II Kapitel C Teil I Nummer 4 Buchstabe b Ziffer iv der Verordnung (EG) Nr. 999/2001;</i> (b) <i>sie wurden mindestens zwei Jahre nach dem Tag der tatsächlichen Durchsetzung des Verfütterungsverbots von aus Wiederkäuern gewonnenen Tiermehlen oder Grießen an Wiederkäuer geboren oder nach dem Tag der Geburt des letzten einheimischen BSE-infizierten Tieres, wenn dieses nach dem Datum der Durchsetzung des Verfütterungsverbots geboren wurde.]</i>		
II.2. Animal Health attestation / <i>Tiergesundheitsbescheinigung:</i>		
I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above meet the following requirements: <i>Der unterzeichnete amtliche Tierarzt/Die unterzeichnete amtliche Tierärztin bestätigt, dass die vorstehend bezeichneten Tiere folgende Anforderungen erfüllen:</i>		
II.2.1. they come from the territory with code: CANADA (CA-1) ⁽⁵⁾ which, at the date of issuing this certificate:		
(1) <i>either</i> [(a) has been free for 24 months from foot-and-mouth disease, for 12 months from rinderpest, bluetongue, Rift valley fever, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease and epizootic haemorrhagic disease, and for 6 months from vesicular stomatitis,]		

- ⁽¹⁾or [(a) (i) has been free for 12 months from rinderpest, bluetongue, Rift valley fever, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease and epizootic haemorrhagic disease, and for 6 months from vesicular stomatitis,
(ii) has been considered free from foot-and-mouth disease since (dd/mm/yyyy), without having had cases/outbreaks after that date, and authorised to export these animals by Commission Decision ----/----/EU, of (dd/mm/yyyy),]
and (b) where during the last 12 months, no vaccination against these diseases has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted;

II.2.1. sie stammen aus dem Gebiet mit dem Code ...⁽⁵⁾, das zum Zeitpunkt der Ausstellung dieser Bescheinigung:

⁽¹⁾entweder[a] seit 24 Monaten frei von Maul- und Klauenseuche, seit zwölf Monaten frei von Rinderpest, Blauzungenkrankheit, Riftalfieber, ansteckender Lungenseuche der Rinder, Rotlaufseuche und epizootischer Hämorrhagie sowie seit sechs Monaten frei von vesikulärer Stomatitis ist.]

⁽¹⁾oder [a] (i) seit zwölf Monaten frei von Rinderpest, Blauzungenkrankheit, Riftalfieber, Lungenseuche der Rinder, Lumpy-skin-Krankheit und epizootischer Hämorrhagie sowie seit sechs Monaten frei von vesikulärer Stomatitis ist,
(ii) seit dem (TT.MM.JJJJ) als frei von Maul- und Klauenseuche gilt, da nach diesem Datum keine Fälle/Ausbrüche zu verzeichnen waren, und aus dem gemäß dem Beschluss ----/----/EU der Kommission vom (TT.MM.JJJJ) derartige Tiere in die Union ausgeführt werden dürfen,]

und b) in dem in den letzten zwölf Monaten gegen keine der genannten Krankheiten geimpft wurde und die Einfuhr von Hausklautieren, die gegen diese Krankheiten geimpft sind, verboten ist;

II.2.2. they have remained in the territory described under point II.2.1. since birth, or for at least the last six months before dispatch to the Union and without contact with imported cloven-hoofed animals for the last 30 days;

II.2.2. die Tiere wurden von Geburt an oder zumindest in den letzten sechs Monaten vor ihrer Versendung in die Union in dem Gebiet gemäß Nummer II.2.1 . gehalten und sind in den letzten 30 Tagen nicht mit eingeführten Klautieren in Berührung gekommen;

II.2.3. they have remained since birth or at least 40 days before dispatch in the holding(s) of origin described under box reference I.11.:

(a) in and around which, in an area with a 150 km radius, there has been no case/outbreak of bluetongue and epizootic haemorrhagic disease during the previous 60 days,

(b) in and around which, in an area with a 10 km radius, there has been no case/outbreak of the other diseases referred to in point II.2.1. during the previous 40 days;

II.2.3. sie wurden von Geburt an oder zumindest in den letzten 40 Tagen vor ihrer Versendung in dem Herkunftsbetrieb bzw. den Herkunftsbetrieben gemäß Feld I.11. gehalten, in dem bzw. denen folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

a) im Betrieb und im Umkreis von 150 km war in den letzten 60 Tagen kein Fall/Ausbruch von Blauzungenkrankheit oder epizootischer Hämorrhagie zu verzeichnen,

b) im Betrieb und im Umkreis von 10 km war in den letzten 40 Tagen kein Fall/Ausbruch einer der anderen unter Nummer II.2.1. genannten Krankheiten zu verzeichnen;

II.2.4. they are not animals to be killed under a national programme for the eradication of diseases, nor have they been vaccinated against the diseases referred to under point II.2.1.;

II.2.4. es handelt sich nicht um Tiere, die im Rahmen eines nationalen Seuchentilgungsprogramms getötet werden müssen, und sie wurden nicht gegen die unter Nummer II.2.1. genannten Krankheiten geimpft;

II.2.5. they come from herds that are not restricted under the national legislation pertaining to the eradication of tuberculosis, brucellosis and enzootic bovine leukosis;

II.2.5. die Tiere stammen aus Beständen, die keinen Beschränkungen nach nationalem Recht zur Tilgung von Tuberkulose, Brucellose und enzootischer Rinderleukose unterliegen;

II.2.6. they come from herds recognised as officially tuberculosis-free⁽⁶⁾;

and ⁽¹⁾⁽⁷⁾either [come from a region which is recognised as officially tuberculosis-free⁽⁶⁾];

⁽¹⁾or [have been subjected to an intradermal tuberculin test⁽⁸⁾ carried out with negative results within the past 30 days before dispatch to the Union;]

⁽¹⁾or [are less than six weeks old;]

II.2.6. Sie stammen aus amtlich anerkannt tuberkulosefreien Beständen⁽⁶⁾;

und ⁽¹⁾⁽⁷⁾entweder[sie stammen aus einem Gebiet, das amtlich anerkannt frei von Tuberkulose ist⁽⁶⁾.]

⁽¹⁾oder [sie wurden in den letzten 30 Tagen vor Verbringung in die Union mit Negativbefund einer intrakutanen Tuberkulinprobe⁽⁸⁾ unterzogen;]

⁽¹⁾oder [sie sind weniger als sechs Wochen alt;]

II.2.7. they have not been vaccinated against brucellosis and come from herds recognised as officially brucellosis-free⁽⁶⁾;

and ⁽¹⁾⁽⁷⁾either [come from a region which is recognised as officially brucellosis-free⁽⁶⁾];

⁽¹⁾or [have been subjected to at least one test for bovine brucellosis⁽⁸⁾ carried out on samples taken within the past 30 days before dispatch to the Union,]

⁽¹⁾or [are less than 12 months old,]

⁽¹⁾or [are castrated males of any age,]

II.2.7. Sie wurden nicht gegen Brucellose geimpft und stammen aus amtlich anerkannt brucellosefreien Beständen⁽⁶⁾,

und ⁽¹⁾⁽⁷⁾entweder [sie stammen aus einem Gebiet, das amtlich anerkannt frei von Brucellose ist⁽⁶⁾.]

⁽¹⁾oder [sie wurden mindestens einem Test auf Rinderbrucellose⁽⁸⁾ unterzogen, der an einer Probe durchgeführt wurde, die in den letzten 30 Tagen vor Verbringung in die Union entnommen wurde.]

⁽¹⁾oder [sie sind weniger als zwölf Monate alt.]

⁽¹⁾oder [es handelt sich um kastrierte männliche Tiere jeden Alters.]

- ⁽¹⁾ either [II.2.8A. they come from herds included in an official system for the control of enzootic bovine leukosis, and in which there has been no evidence either clinical or as a result of a laboratory test of this disease during the past two years,]
- ⁽¹⁾ or [II.2.8A. they come from herds recognized as officially enzootic-bovine-leukosis-free⁽⁶⁾ (6a),]
- and ⁽¹⁾⁽⁷⁾ either [come from a region which is recognized as officially enzootic-bovine-leukosis-free⁽⁶⁾;
- ⁽¹⁾ or [have been subjected to an individual test for enzootic bovine leukosis⁽⁸⁾ carried out with negative result on samples taken within the past 30 days before dispatch to the Union;]
- ⁽¹⁾ or [are less than 12 months old;]
- entweder [II.2.8A. Sie stammen aus Beständen, die unter ein amtliches Programm zur Bekämpfung der enzootischen Rinderleukose fallen, und in denen diese Krankheit in den letzten zwei Jahren weder klinisch noch in Laboruntersuchungen nachgewiesen wurde.
- ⁽¹⁾ oder [II.2.8A. Sie stammen aus amtlich anerkannt rinderleukosefreien Beständen⁽⁶⁾ (6a),]
- und ⁽¹⁾⁽⁷⁾ entweder [sie stammen aus einem Gebiet, das amtlich anerkannt frei von enzootischer Rinderleukose ist⁽⁶⁾.]
- ⁽¹⁾ oder [sie wurden einzeln mit Negativbefund einem Test auf enzootische Rinderleukose⁽⁸⁾ unterzogen, der an einer Probe durchgeführt wurde, die in den letzten 30 Tagen vor Verbringung in die Union entnommen wurde.]
- ⁽¹⁾ oder [sie sind weniger als zwölf Monate alt.]
- ⁽¹⁾⁽⁹⁾ [II.2.8B. they have reacted negatively to a serological test for the detection of antibody for bluetongue and epizootic-haemorrhagic-disease, carried out on two occasions on samples of blood taken at the beginning of the isolation/quarantine period and at least 28 days later, on (dd/mm/yyyy) and on (dd/mm/yyyy), the second of which must have been taken within 10 days of export;]
- ⁽¹⁾⁽⁹⁾ [II.2.8B. sie wurden zweimal anhand von Blutproben, die zu Beginn ihrer Isolierung/Quarantäne und frühestens 28 Tage später, am (TT.MM.JJJJ) und am (TT.MM.JJJJ), entnommen wurden, mit Negativbefund serologisch auf Antikörper gegen Blauzungenkrankheit und epizootische Hämorrhagie untersucht, wobei die zweite Probe innerhalb von 10 Tagen vor der Ausfuhr entnommen wurde;]
- II.2.9. they are/were ⁽¹⁾ dispatched from their holding(s) of origin, without passing through any market:
- ⁽¹⁾ either [directly to the Union,]
- ⁽¹⁾ or [to the officially authorised assembly centre described under box reference I.13. situated within the territory described under point II.2.1.,]
- and, until dispatched to the Union:
- (a) they did not come in contact with other cloven-hoofed animals not complying with the health requirements as described in this certificate,
- (b) they were not at any place where, or around which, within a 10 km radius, during the previous 30 days there has been a case/outbreak of any of the diseases referred to in point II.2.1.;
- II.2.9 Sie werden/wurden⁽¹⁾, ohne einen Markt zu passieren/passiert zu haben, aus ihrem (ihren) Herkunftsbetrieb(en) versandt, und zwar:
- ⁽¹⁾ entweder [auf direktem Wege in die Union:]
- ⁽¹⁾ oder [zu der amtlich zugelassenen Sammelstelle gemäß Feld I.13. innerhalb des Gebiets gemäß Nummer II.2.1.,] und sind bis zu ihrer Versendung in die Union
- a) nicht mit anderen Klauentieren in Berührung gekommen, die die Tiergesundheitsanforderungen gemäß dieser Bescheinigung nicht erfüllen,
- b) nicht an Orten gehalten worden, an denen bzw. um die im Umkreis von 10 km in den letzten 30 Tagen ein Fall/Ausbruch einer der unter Nummer II.2.1. genannten Krankheiten zu verzeichnen war;
- II.2.10. any transport vehicles or containers in which they were loaded were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant;
- II.2.10. alle Transportmittel und Container, auf die bzw. in die die Tiere verladen wurden, sind vor dem Verladen mit einem amtlich zugelassenen Desinfektionsmittel gereinigt und desinfiziert worden;
- II.2.11. they were examined by an official veterinarian within 24 hours of loading and showed no clinical sign of disease;
- II.2.11. die Tiere wurden innerhalb von 24 Stunden vor dem Verladen von einem amtlichen Tierarzt untersucht und für frei von klinischen Krankheitsanzeichen befunden;
- II.2.12. they have been loaded for dispatch to the Union on (dd/mm/yyyy)⁽¹⁰⁾ in the means of transport described under box reference I.15. above that were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant and so constructed that faeces, urine, litter or fodder could not flow or fall out of the vehicle or container during transportation.
- II.2.12. sie wurden am (TT.MM.JJJJ)⁽¹⁰⁾ zur Versendung in die Union auf die Transportmittel gemäß Feld I.15. verladen, die vor dem Verladen mit einem amtlich zugelassenen Desinfektionsmittel gereinigt und desinfiziert wurden und so gebaut sind, dass Kot, Urin, Einstreu und Futter während der Beförderung nicht aus dem Transportmittel oder Container ausfließen oder herausfallen können.
- II.3. Animal transport attestation/Bescheinigung der Transportfähigkeit:**
- I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Regulation (EC) No 1/2005, in particular as regards watering and feeding, and they are fit for the intended transport.
- Der unterzeichnete amtliche Tierarzt/Die unterzeichnete amtliche Tierärztin bescheinigt, dass die vorstehend bezeichneten Tiere vor und bei dem Verladen gemäß den einschlägigen Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 1/2005 behandelt – insbesondere gegebenenfalls gefüttert und getränkt – wurden und transportfähig sind.
- ⁽¹⁾⁽¹¹⁾ [II.4. Specific requirements/Besondere Anforderungen
- II.4.1. According to official information, no clinical or pathological evidence of infectious bovine rhinotracheitis (IBR) has been recorded in the holding(s) of origin referred to in box reference I.11., for the last 12 months;

II.4.1. Nach amtlichen Angaben wurden im Herkunftsbetrieb bzw. in den Herkunftsbetrieben gemäß Feld I.11. in den letzten zwölf Monaten weder klinische noch pathologische Anzeichen infektiöser boviner Rhinotracheitis (IBR) festgestellt;

II.4.2. the animals referred to in box reference I.28.:

- (a) have been isolated in accommodation approved by the competent authority for the last 30 days immediately prior to dispatch for export,
- (b) have been subjected to a serological test for IBR on sera taken at least 21 days after entry into isolation, with negative results, and all animals in isolation have also given negative results to this test, and
- (c) have not been vaccinated against IBR.]

II.4.2. die in Feld I.28. genannten Tiere erfüllen folgende Anforderungen:

- (a) sie wurden in den letzten 30 Tagen unmittelbar vor ihrer Versendung zur Ausfuhr in behördlich zugelassenen Stallungen in Quarantäne gehalten,
- (b) sie wurden, ebenso wie alle anderen Tiere in den Quarantänestallungen, frühestens 21 Tage nach Beginn ihrer Quarantäne mit Negativbefund einem serologischen Test auf IBR unterzogen, und
- (c) sie wurden nicht gegen IBR geimpft.]

Notes

This certificate is meant for domestic bovine animals (including *Bubalus* and *Bison* species and their cross-breeds) intended for breeding and/or production.

After importation the animals must be conveyed without delay to the holding of destination where they shall remain for a minimum period of 30 days before further movement outside the holding, except in the case of a dispatch to a slaughterhouse.

Erläuterungen

Diese Bescheinigung ist für Hausrinder (einschließlich Tiere der Arten *Bubalus* und *Bison* sowie ihrer Kreuzungen) vorgesehen, die für Zucht- und/oder Nutzzwecke bestimmt sind.

Nach der Einfuhr müssen die Tiere unverzüglich zum Bestimmungsbetrieb befördert werden, in dem sie vor einer etwaigen Weiterbeförderung mindestens 30 Tage lang gehalten werden, es sei denn, sie werden zu einem Schlachthof gebracht.

Part I / Teil I:

- Box reference I.8.: Provide the code of territory as appearing in Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.
Feld I.8.: Gebietscode gemäß Anhang I Teil 1 der Verordnung (EU) Nr. 206/2010 einsetzen.
- Box reference I.13.: The assembly centre, if any, must fulfil the conditions for its approval, as laid down in Part 5 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.
Feld I.13.: Die Sammelstelle (falls zutreffend) muss die Bedingungen für ihre Zulassung gemäß Anhang I Teil 5 der Verordnung (EU) Nr. 206/2010 erfüllen.
- Box reference I.15.: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the BIP of entry into the Union.
Feld I.15.: Zulassungsnummer (Eisenbahnwaggons oder Container und LKW), Flugnummer (Flugzeug) oder Name (Schiff). Im Fall des Entladens und Umladens muss der Absender die Eingangsgrenzkontrollstelle der Union darüber informieren.
- Box reference I.23.: For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included.
Feld I.23.: Im Fall der Beförderung in Containern oder Kisten sind die Containernummer und (ggf.) die Plombennummer anzugeben.
- Box reference I.28.: *Identification system:* The animals must bear:
 - An individual number which permits tracing of their premises of origin. Specify the identification system (such as tag, tattoos, brand, chip, transponder).
 - An ear tag that includes the ISO code of the exporting country. The individual number must permit tracing of their premises of origin.
 - *Feld I.28. (Identifizierungssystem): Die Tiere müssen wie folgt gekennzeichnet sein:*
 - *Mit einer individuellen Kennnummer, anhand deren sich der Herkunftsbetrieb feststellen lässt (das Identifizierungssystem – etwa Ohrmarke, Tätowierung, Brandzeichen, Chip, Transponder – angeben).*
 - *Mit einer Ohrmarke mit dem ISO-Code des Ausfuhrlandes. Anhand der individuellen Kennnummer muss sich der Herkunftsbetrieb feststellen lassen.*
- Box reference I.28.: *Species:* Select amongst “*Bos*”, “*Bison*” and “*Bubalus*” as appropriate.
Feld I.28. (Art): „Bos“, „Bison“ bzw. „Bubalus“ angeben.
- Box reference I.28.: *Age:* Date of birth (dd/mm/yy).
Feld I.28. (3Alter): Geburtsdatum (TT/MM/JJ).
- Box reference I.28.: *Sex* (M = male, F = female, C = castrated).
Feld I.28. (Geschlecht): M = männlich, W = weiblich, K = kastriert.
- Box reference I.28.: *Breed:* select purebred, crossbreed.
Feld I.28. (Rasse): Angeben, ob es sich um reinrassige Tiere oder um Kreuzungen handelt.

Part II / Teil II:

- (1) Keep as appropriate.
Nichtzutreffendes streichen.
- (2) Only if the animals were born and continuously reared in a country or region categorised in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a negligible BSE risk and listed as such in Decision 2007/453/EC.
Nur wenn die Tiere in einem Land oder einem Gebiet geboren und ununterbrochen aufgezogen wurden, das gemäß Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 999/2001 als Land bzw. Gebiet mit vernachlässigbarem BSE-Risiko eingestuft wurde und als solches in der Entscheidung 2007/453/EG aufgeführt ist.
- (3) Only if the country or region of origin is categorised in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk and is listed as such in Decision 2007/453/EC.
Nur wenn das Herkunftsland oder Herkunftsgebiet gemäß Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 999/2001 als Land bzw. Gebiet mit kontrolliertem BSE-Risiko eingestuft wurde und als solches in der Entscheidung 2007/453/EG aufgeführt ist.
- (4) Only if the country or region of origin has not been categorised in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EC) No 999/2001 or has been categorised as a country or region with undetermined BSE risk and listed as such in Decision 2007/453/EC.

Nur wenn das Herkunftsland oder Herkunftsgebiet nicht gemäß Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 999/2001 eingestuft wurde oder als Land bzw. Gebiet mit unbestimmtem BSE-Risiko eingestuft wurde und als solches in der Entscheidung 2007/453/EG aufgeführt ist.

- (5) Code of the territory as it appears in Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.
Gebietscode gemäß Anhang I Teil 1 der Verordnung (EU) Nr. 206/2010 einsetzen.
- (6) Officially tuberculosis/brucellosis-free regions and herds as laid down in Annex A to Directive 64/432/EEC; and enzootic-bovine-leukosis-free regions and herds as laid down in Chapter I of Annex D to Directive 64/432/EEC.
Amtlich anerkannt tuberkulosefreie/brucellosefreie Gebiete und Bestände gemäß Anhang A der Richtlinie 64/432/EWG und amtlich anerkannt rinderleukosefreie Gebiete und Bestände gemäß Anhang D Kapitel I der Richtlinie 64/432/EWG.
- (6a) Only for officially enzootic-bovine-leukosis-free herds recognised as equivalent to the requirements as laid down in Chapter I of Annex D to Directive 64/432/EEC for the purpose of exports to the EU of live animals according to the model certificate BOV-X from the territory that, in column 6 of Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010, appears with the entry “**IVb**” as regards enzootic bovine leukosis.
Nur für Bestände, denen der Status „amtlich anerkannt frei von enzootischer Rinderleukose“ im Sinne des Anhangs D Kapitel I der Richtlinie 64/432/EWG zuerkannt wurde, zum Zweck der Ausfuhr lebender Tieren gemäß der Muster-Veterinärbescheinigung BOV-X in die Europäische Union aus dem Gebiet, das in Spalte 6 der Tabelle in Anhang I Teil 1 der Verordnung (EU) Nr. 206/2010 den Eintrag „IVb“ im Hinblick auf enzootische Rinderleukose aufweist.
- (7) Only for a territory that, in column 6 of Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010, appears with the entry “**II**”, as regards tuberculosis, “**III**”, as regards brucellosis, and/or “**IVa**” as regards enzootic bovine leukosis.
Nur bei einem Gebiet mit Eintrag „II“ (gilt für Tuberkulose), Eintrag „III“ (gilt für Brucellose) und/oder Eintrag „IVa“ (gilt für enzootische Rinderleukose) in Spalte 6 der Tabelle in Anhang I Teil 1 der Verordnung (EU) Nr. 206/2010.
- (8) Tests carried out in accordance with the protocols that, for the disease concerned, are described in Part 6 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.
Untersuchungen/Tests gemäß den Protokollen, die für die jeweilige Krankheit in Anhang I Teil 6 der Verordnung (EU) Nr. 206/2010 dargelegt sind.
- (9) Supplementary guarantees to be provided when required in column 5 “SG” of Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010, with the entry “A”.
Tests for bluetongue and for epizootic haemorrhagic disease in accordance with Part 6 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.
Zusätzliche Garantien, die abzugeben sind, falls sie mit dem Eintrag „A“ in Spalte 5 („ZG“) der Tabelle in Anhang I Teil 1 der Verordnung (EU) Nr. 206/2010 verlangt werden.
Untersuchungen auf Blauzungenerkrankheit und epizootische Hämorrhagie gemäß Anhang I Teil 6 der Verordnung (EU) Nr. 206/2010.
- (10) Date of loading. Imports of these animals shall not be allowed when the animals were loaded either prior to the date of authorisation for exportation to the Union of the third country, territory or part thereof referred to in Boxes I.7 and I.8, or during a period where restrictive measures have been adopted by the Union against imports of these animals from this third country, territory or part thereof.
Verladedatum. Die Einfuhr derartiger Tiere ist nicht zulässig, wenn die Tiere entweder vor dem Datum, an dem die Ausfuhr aus dem Drittland, Gebiet bzw. Teil davon gemäß Feld I.7 bzw. Feld I.8 in die Union zugelassen wurde, oder während eines Zeitraums verladen wurden, in dem die Union die Einfuhr derartiger Tiere aus dem betreffenden Drittland, Gebiet oder Teil davon beschränkt hat.
- (11) When required by the EU Member State of destination or Switzerland, in accordance with Decision 2004/558/EC and in accordance with the Agreement between the Community and the Swiss Confederation on trade in agricultural products (OJ L 114, 30.4.2002, p. 132).
Falls der Bestimmungsmitgliedstaat oder die Schweiz dies gemäß der Entscheidung 2004/558/EG bzw. gemäß dem Abkommen zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Schweizerischen Eidgenossenschaft über den Handel mit landwirtschaftlichen Erzeugnissen (ABl. L 114 vom 30.4.2002, S. 132) verlangt.

Official veterinarian/Amtlicher Tierarzt/Amtliche Tierärztin:

Name (in capital letters):
Name (in Großbuchstaben):

Qualification and title:
Qualifikation und Amtsbezeichnung:

Date:
Datum:

Signature:
Unterschrift

Stamp:
Stempel: